

**Italie-Bolzano: Services d'architecture, d'ingénierie et de planification**

OJ S 68/2023 05/04/2023

Avis de concours

Services

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

**Section I: Pouvoir adjudicateur/entité adjudicatrice**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentlicher Baudienstleistungs- und Lieferaufträge

Adresse postale: Südtiroler Strasse 50

Ville: Bozen

Code NUTS: ITH10 Bolzano-Bozen

Pays: Italie

Courriel: [aov.dienst-lieferung@provinz.bz.it](mailto:aov.dienst-lieferung@provinz.bz.it)

**Adresse(s) internet:**

Adresse principale: <https://aov.provinz.bz.it/>

**I.2. Informations sur la passation conjointe de marchés**

Le concours est organisé par une centrale d'achat

**I.3. Communication**

Les documents du marché sont disponibles gratuitement en accès direct non restreint et complet, à l'adresse: [https://www.dropbox.com/sh/6bg7jqmpc3l4gaw/AACT9MJ8\\_14VJXj6QnxLiENea?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/6bg7jqmpc3l4gaw/AACT9MJ8_14VJXj6QnxLiENea?dl=0)

[/AACT9MJ8\\_14VJXj6QnxLiENea?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/6bg7jqmpc3l4gaw/AACT9MJ8_14VJXj6QnxLiENea?dl=0)

Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues: le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées à l'adresse suivante:

Nom officiel: Gemeinde Feldthurns (BZ)

Adresse postale: Silvius-Magnago-Platz 3

Ville: Feldthurns (BZ)

Code postal: 39040

Pays: Italie

Courriel: [info@feldthurns.eu](mailto:info@feldthurns.eu)

Code NUTS: ITH10 Bolzano-Bozen

**Adresse(s) internet:**

Adresse principale: <https://www.comune.velturno.bz.it/it>

**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Agence/office régional(e) ou local(e)

**I.5. Activité principale**

Services généraux des administrations publiques

**Section II: Objet**

---

**II.1. Étendue du marché**

### **II.1.1. Intitulé**

AOV/SUA SF 03/2023 - Planungswettbewerb für die Einrichtung des Zentrum Mittermesser in Feldthurns

### **II.1.2. Code CPV principal**

71240000 Services d'architecture, d'ingénierie et de planification

## **II.2. Description**

### **II.2.4. Description des prestations**

Gegenstand des Wettbewerbes ist die Erstellung eines Projekts über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit für: - Neuerrichtung Seniorenwohnheim; - Errichtung von Seniorenwohnungen / betreutes Wohnen; - Mensa: Küche und Neubau Speisesaal für Schüler; - Neuer Kindergarten (3 Sektionen) in Feldthurns, BZ

### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

## **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

### **III.2. Conditions liées au marché**

#### **III.2.1. Information relative à la profession**

La participation est réservée à une profession particulière: oui/Indiquer la profession: siehe Wettbewerbsauslobung, Punkte A 3.2. und A 3.3

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.2. Type de concours**

Restreint/Nombre de participants envisagé: 13

#### **IV.1.7. Noms des participants déjà sélectionnés**

#### **IV.1.9. Critères d'évaluation des projets**

siehe Wettbewerbsauslobung

### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.2.2. Date limite de réception des projets ou des demandes de participation**

Date: 23/05/2023 Heure locale: 12:00

#### **IV.2.3. Date d'envoi des invitations à participer aux candidats sélectionnés**

#### **IV.2.4. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans le projet ou la demande de participation**

allemand, italien

### **IV.3. Récompenses et jury**

#### **IV.3.1. Information sur les primes**

Une ou des prime(s) sera/seront attribuée(s): oui/Nombre et montant des primes à attribuer: Das Preisgericht verfügt insgesamt über einen Betrag von 85.000,00 Euro für die Vergabe von Preisen und Anerkennungen für besonders qualitätsvolle Projekte

#### **IV.3.2. Détail des paiements à verser à tous les participants**

#### **IV.3.3. Contrats faisant suite au concours**

Le(s) lauréat(s) du concours sera/seront attributaire(s) des marchés de services faisant suite au concours: oui

#### **IV.3.4. Décision du jury**

La décision du jury est contraignante pour le pouvoir adjudicateur/l'entité adjudicatrice: oui

#### **IV.3.5. Noms des membres du jury sélectionnés**

### **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

#### **VI.3. Informations complémentaires**

#### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Adresse postale: De Medici Straße 8

Ville: Bozen

Code postal: 39100

Pays: Italie

##### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

31/03/2023